



ANSL #6



ASSOCIATION DE NATATION LAC ST-LOUIS

13 avril 2019

April 13th, 2019

***Complexe aquatique et sportif de Dorval
Dorval, Québec***



ANSL #6 13 AVRIL 2019

Endroit

Complexe aquatique et sportif de Dorval
1295 Dawson Ave, Dorval, QC H9S 1Y3

Installations

1 bassin de 25 mètres et 8 corridors
Places assises : 150
Les départs se feront à partir des blocks de départ selon FINA FR2.3 et SW4.1

Hôte

Club de natation de Dorval (DSC)
www.swimdorval.ca

Horaire

Trois sessions (à confirmer)

Session 1: Samedi AM, 9-10ans

Session 2: Samedi PM tôt, 8ans et –

Session 3: Samedi PM tard, 9-10 ans

La division des clubs et l'heure du début du réchauffement et du début de la rencontre de chacun des sessions seront confirmées dans le bulletin technique au plus tard lundi le 8 avril 2019.

Comité organisateur

Directeurs de rencontre :

Jennifer Aubin jennyaubin4@gmail.com Peter Korsos pkorsos2011@gmail.com

Inscriptions: Arla Connell
dsc.uniforms@gmail.com

Responsables des Officiels: Terri Bedard & Sonja Morra : officials@swimdorval.ca

Sanction

Fédération de natation du Québec.

Règlements

Les règlements de Natation Canada (SNC) et de la Fédération de natation du Québec seront en vigueur. (Annexe 1)

Procédure pour les échauffement

La procédure d'échauffement SNC sera en vigueur durant cette rencontre. Pour plus d'informations, veuillez référer au lien suivant :
<https://www.swimming.ca/fr/procedures-de-securite-pour-lechauffement/>

Location

Complexe aquatique et sportif de Dorval
1295 Dawson Ave, Dorval, QC H9S 1Y3

Installations

One 25 metre 8 lane pool
Seating for 150 people
All Starts will take place on starting blocks as per FINA FR2.3 and SW4.1

Host

Dorval Swim Club (DSC)
www.swimdorval.ca

Schedule

Three sessions (TBA)

Session 1: Saturday AM, 9-10yr

Session 2: Saturday early PM, 8 & under

Session 3: Saturday late PM ,9-10yr

The division of the clubs and the time of warm-ups and the first heat of each of the sessions, will be confirmed in the Technical Bulletin no later than Monday April 8th.

Organizing Committee

Meet Managers :

Jennifer Aubin jennyaubin4@gmail.com
Peter Korsos pkorsos2011@gmail.com

Entries Coordinator : Arla Connell
dsc.uniforms@gmail.com

Officials Coordinator : Terri Bedard & Sonja Morra: officials@swimdorval.ca

Sanction

Fédération de natation du Québec

Rules

All Swimming Canada and Fédération de natation du Québec rules apply. (Annex1)

Warm-up Procedure

SNC warm-up procedure will be in effect at this meet. Refer to link:

<https://www.swimming.ca/en/warm-up-safety-procedures/>



ANSL #6 13 AVRIL 2019

Admissibilité

Tous les nageurs doivent être inscrits **compétitif** à un club de la région du Lac St-Louis et membre de la Fédération de Natation du Québec (FNQ).

Les catégories d'âges sont:

Filles et Garçons:

8 ans et moins

9ans

10ans

IMPORTANT : Le groupe d'âge d'un nageur est déterminé par son âge au 1^{iere} journée de la compétition

Nombre d'épreuves

Un nageur peut s'inscrire jusqu'à un maximum de trois (3) épreuves individuelles (une maximum d'une (1) 100M +) pour la rencontre plus une (1) relais.

Le gérante de rencontre peut, à sa discrétion, réduire le nombre d'entrées de relais par club.

Eligibility:

All swimmers must be registered as **competitive** swimmers with a club in the Lac St Louis Region that is a member of the Fédération de Natation du Québec (FNQ).

Age Categories are:

Girls and Boys:

8 and under

9 yrs

10 yrs

IMPORTANT: The swimmer's age group is determined by their age on the first day of the competition.

Number of events

A swimmer is permitted to enter a maximum of three (3) individual events (a maximum of one (1) 100M+ events) for the meet, plus one (1) relay event.

The Meet Manager may at their discretion reduce the number of relay entries per club.



ANSL #6 13 AVRIL, 2019

Résultats et récompense

Les résultats seront disponibles sur le site du Natation Canada. La compétition ne sera pas sur l'application Splash Me.

Des rubans de technique seront remis aux nageurs de 8 ans et moins qui auront effectué un mouvement de jambe propulsifs sous l'eau sur une distance de 5 m au départ des épreuves de dos et papillon, et aux 9-10 ans qui auront effectué un mouvement de jambe propulsifs sous l'eau sur une distance de 5 m après leur premier virage des épreuves de dos et papillon.

Des prix au son de la cloche seront remis de manière aléatoire aux nageurs finissant premiers de leur série.

Inscription

Date limite: Lundi le 1 avril 2019

Le fichier des épreuves est disponible au:
<https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/rencontres-a-venir-en-cours/>

Toutes les inscriptions devront être déposées sur ce même site avant la date limite d'inscription.

Aucune inscription « no time » (NT) ne sera acceptée. Étant donné que tous les nageurs devront être inscrits avec un temps, SVP mettre votre meilleure estimation de temps pour tous les nageurs nageant l'épreuve pour la première fois.

Frais d'inscription :

25\$ par nageur (incluant les frais fixes de 4.03\$ de la FNQ)

Les inscriptions tardives seront considérées comme des "deck entries" et pourront être acceptées le jour de la compétition, si et seulement si il y'a un couloir libre. Aucune série ne sera ajoutée pour les inscriptions tardives.

Si accepté, des frais d'inscriptions de 50\$ par nageurs seront exigés pour les inscriptions tardives (payable au commis de course avant le début de la compétition).

Tous les chèques doivent être émis au nom de DSC et remis au Commis de Course avant le début de la compétition.

Results and awards

The results will be posted on the Swimming Canada website. This meet will not be on the Splash Me app.

Technical ribbons for streamline will be awarded to those 8 and under swimmers who will have completed a 5 m underwater propulsion while in a streamline position at the start of the Backstroke and Butterfly events, and to 9-10 swimmers who will have completed a 5m underwater propulsion while in a streamline position after the first turn of the Backstroke and Butterfly events.

Bell prizes will be randomly awarded during the meet to heat winners.

Registration

Deadline Monday, April 1, 2019

The event file is available at:
<http://www.swimming.ca/en/events-results/live-upcoming-meets/>

All entries must be uploaded using the same website before the registration deadline.

Entries indicated as « No Time » will not be accepted. Since all swimmers must have a time, please provide your best time estimate for first-time swimmers of an event.

Registration fees

\$25 per swimmer (including the FNQ fixed fee of \$4.03)

Late entries will be considered deck entries and may be accepted, on the day of the competition, if and only if, there is a free lane. No additional heats will be created to accommodate late deck entries.

If accepted, deck entries will be charged a fee of \$50.00 per swimmer (payable to Clerk of Course prior to the start of the meet).

Cheques should be made out to DSC and should be submitted to the Clerk of Course before the start of the competition.



ANSL #6 13 AVRIL 2019

Dates à retenir

Date limite pour :

Soumettre les inscriptions: 1 avril, 2019

Envoie des confirmations: 3 avril, 2019

Pour corriger les confirmations: 5 avril 2019

Aucun changement ne sera accepté après le vendredi 5 avril 2019 (minuit).

Retraits

Nous apprécierions recevoir vos retraits avant le mardi 9 avril, 2019, par courriel au dsc.uniforms@gmail.com.

Après cette date tous retraits doivent être remis par écrit au commis de course pendant l'échauffement ou au plus tard 30 minutes avant le premier départ.

Officiels

Tous les clubs sont responsables de fournir un certain nombre d'officiels, selon des détails notés au profil organisationnel ANSL. Date limite pour soumettre les noms des officiels:

Vendredi le 5 avril, 2019

Important dates

Deadline for:

Submissions: April 1, 2019

Confirmation of entries: April 3, 2019

Modifications: April 5, 2019

No Changes to the entries will be accepted after Friday April 5, 2019 (midnight).

Scratches

We would appreciate receiving any scratches by Tuesday, April 9, 2019 by email to dsc.uniforms@gmail.com.

After this date, scratches must be submitted in writing to the Clerk of Course during the warm up period or at least 30 minutes before the first event.

Officials

All clubs are responsible for bringing a certain number of officials, as per the details in the ANSL structural outline. Deadline for submitting your list of officials is: Friday April 5, 2019.



ANSL #6 13 AVRIL 2019

TABLEAU DES ÉPREUVES / ORDER OF EVENTS

Finales contre la montre / Timed Finals

SESSION #1

**repos de 5 à 10 min avant et après les relais/5-10 min break before and after relays*

TÔT SAMEDI AM/ EARLY SATURDAY AM				
Échauffement/Warm-up : 7h00 – 7h25, 7h25 – 7h50				
Début de la compétition/Start : 8h00				
FEMMES / WOMEN		ÉPREUVE / EVENT	HOMMES / MEN	
1	9-10	100 PAILLON / FLY	9-10	2
3	9-10	100 DOS/ BACKSTROKE	9-10	4
5	9-10	100 BRASSE / BREASTROKE	9-10	6
7	9-10	100 LIBRE / FREE	9-10	8
9	9-10	4x 50 RELAIS LIBRE	9-10	10
11	9-10	50 PAILLON/FLY	9-10	12
13	9-10	50 DOS /BACKSTROKE	9-10	14
15	9-10	50 BRASSE / BREASTROKE	9-10	16
17	9-10	50 LIBRE / FREE	9-10	18
19	9-10	200 LIBRE / FREE	9-10	20
21	9	100 QNI / 100 IM	9	22
23	10	200 QNI / 200 IM	10	24
25	9	200 DOS / BACKSTROKE	9	26
27	10	400 LIBRE / 400 FREE	10	28



ANSL #6 13 AVRIL 2019

TABLEAU DES ÉPREUVES / ORDER OF EVENTS

Finales contre la montre / Timed Finals

SESSION #2

**repos de 5 à 10 min avant et après les relais/5-10 min break before and after relays*

TARD SAMEDI AM/ LATE SATURDAY AM				
Échauffement/Warm-up : à confirmer/To be confirmed Début de la compétition/Start : à confirmer/To be confirmed				
FEMMES / WOMEN		ÉPREUVE / EVENT	HOMMES / MEN	
29	8 ans et -	25 PAPILLON / FLY	8 ans et -	30
31	8 ans et -	25 DOS/ BACKSTROKE	8 ans et -	32
33	8 ans et -	25 BRASSE / BREASTROKE	8 ans et -	34
35	8 ans et -	25 LIBRE / FREE	8 ans et -	36
37	8 ans et -	4x 50 RELAIS LIBRE	8 ans et -	38
39	8 ans et -	50 PAPILLON / FLY	8 ans et -	40
41	8 ans et -	50 DOS/ BACKSTROKE	8 ans et -	42
43	8 ans et -	50 BRASSE/ BREASTSTROKE	8 ans et -	44
45	8 ans et -	50 LIBRE / FREE	8 ans et -	46
47	8 ans et -	100 LIBRE / 100 FREE	8 ans et -	48
49	8 ans et -	100 QNI/ 100 IM	8 ans et -	50



ANSL #6 13 AVRIL 2019

TABLEAU DES ÉPREUVES / ORDER OF EVENTS

Finales contre la montre / Timed Finals

SESSION #3

**repos de 5 à 10 min avant et après les relais/5-10 min break before and after relays*

SAMEDI PM / SATURDAY PM				
Échauffement/Warm-up : à confirmer/To be confirmed Début de la compétition/Start : à confirmer/To be confirmed				
FEMMES / WOMEN		ÉPREUVE / EVENT	HOMMES / MEN	
1	9-10	100 PAPILLON / FLY	9-10	2
3	9-10	100 DOS/ BACKSTROKE	9-10	4
5	9-10	100 BRASSE / BREASTROKE	9-10	6
7	9-10	100 LIBRE / FREE	9-10	8
9	9-10	4x 50 RELAIS LIBRE	9-10	10
11	9-10	50 PAPILLON/FLY	9-10	12
13	9-10	50 DOS /BACKSTROKE	9-10	14
15	9-10	50 BRASSE / BREASTROKE	9-10	16
17	9-10	50 LIBRE / FREE	9-10	18
19	9-10	200 LIBRE / FREE	9-10	20
21	9	100 QNI / 100 IM	9	22
23	10	200 QNI / 200 IM	10	24
25	9	200 DOS / BACKSTROKE	9	26
27	10	400 LIBRE / 400 FREE	10	28

Objectifs

Offrir un environnement compétitif agréable pour nageurs et nageuses novices et développement régionaux.

Durée de la rencontre

Un maximum de 3.5 heures incluant l'échauffement.

Règlements ANSL

Les règlements de la SNC concernant la sécurité pendant l'échauffement seront en vigueur.

Tous les entraîneurs sont encouragés et doivent assister les officiels au processus de disposition afin d'assurer une compétition efficace et rapide.

Officiels

Tous les clubs sont responsables de fournir des officiels et de transmettre leurs noms au club hôte et au coordonnateur de la ligue au moins une semaine avant l'événement. Le club hôte devra communiquer le statut des officiels au coordonnateur de la ligue, qu'il soit positif ou négatif.

*** AFIN DE PRÉVOIR UNE SAISON RÉUSSIE, TOUS LES CLUBS RÉGIONAUX PARTICIPANTS DOIVENT CONTRIBUER À LA TENUE DES COMPÉTITIONS RÉGIONALES. ***

The goal

To provide a fun and competitive environment for novice and regional development swimmers.

Duration of the competition

Maximum 3.5 hours including the warm-up.

ANSL designated rules

SNC rules pertaining to safety during warm-up will still be enforced.

All coaches are encouraged and expected to help officials with the marshalling process, to ensure a quick and efficient competition.

Officials

All clubs are responsible for supplying officials and communicating their names to the host club and the league coordinator at least 1 week prior to the meet. The host club should communicate with the league coordinator regarding the status of officials, be it positive or negative.

*** ALL PARTICIPATING REGIONAL CLUBS ARE EXPECTED TO CONTRIBUTE IN THE RUNNING OF THESE REGIONAL COMPETITIONS, TO ENSURE A SUCCESSFUL SEASON. ***

PROCÉDURES DE SÉCURITÉ POUR L'ÉCHAUFFEMENT

Au cours de la période réservée au réchauffement, le comité organisateur La direction de la compétition pour toutes les compétitions sanctionnées de natation canadienne doit s'assurer que les procédures de sécurité sont appliquées. Les entraîneurs, les nageurs et les officiels sont responsables de respecter ces procédures pendant toutes les périodes d'échauffement prévues. On demande aux entraîneurs d'encourager les nageurs à coopérer avec les contrôleurs de la sécurité

ÉCHAUFFEMENT GÉNÉRAL:

Les nageurs doivent entrer dans l'eau LES PIEDS LES PREMIERS d'une manière prudente, en n'entrant qu'à une extrémité de départ ou de virage et à partir d'une position debout ou assise.

Courir sur le bord de la piscine ou les entrées en courant dans le bassin de la piscine sont interdits.

La direction de la compétition peut désigner l'utilisation de couloirs de vitesse ou de rythme pendant la période d'échauffement. Une telle utilisation du couloir doit être communiquée par un avis pré-compétition, une annonce ou une affiche sur le bord de la piscine.

Les départs en plongeant ne sont permis que dans les couloirs désignés de vitesse.

De la natation à sens unique seulement à partir de l'extrémité de départ dans les couloirs de vitesse est permis.

Des avis ou des barrières doivent être placés sur les blocs de départ pour indiquer qu'il n'y a pas de plongeon pendant l'échauffement.

ÉQUIPEMENT:

Les planches de battement, les bouées de traction, les bandes de chevilles et les tubas peuvent être utilisés au cours de la période d'échauffement prévue.

La direction de la compétition peut permettre l'utilisation de la vitesse aidée d'un tube ou d'une corde dans les couloirs désignés et pendant les périodes spécifiques d'échauffement uniquement. Les entraîneurs sont responsables de la fiabilité et de l'utilisation de l'équipement.

Les palettes, les poches de retenue et les palmes ne sont pas permises pendant aucun moment de l'échauffement.

VIOLATIONS:

Les nageurs qui sont vus par un contrôleur de la sécurité en train de plonger ou d'entrer dans l'eau d'une manière dangereuse seront retirés sans avertissement de leur première épreuve après la période d'échauffement au cours de laquelle la violation s'est produite.

Dans le cas d'une deuxième faute pendant la même compétition, le nageur sera retiré de la compétition au complet. Une sanction disciplinaire provinciale ou un rapport peut être rempli. Les couloirs extérieurs devraient être désignés comme couloirs de sprint.

CONTRÔLEUR DE LA SÉCURITÉ:

Le contrôleur de la sécurité est un poste avec une formation désigné par la direction de la compétition. Les contrôleurs de la sécurité doivent:

- Être visibles en portant une veste de sécurité
- Être situés à chaque extrémité du bassin de compétition et, quand c'est applicable,
- être situés de la même manière dans les bassins d'échauffement désignés quand des échauffements pré-compétition sont prévus.
- Surveiller activement toutes les périodes prévues d'échauffement dans le bassin de compétition.
- Assurer que les participants respectent les procédures de sécurité lors de l'échauffement et rapporter les violations au juge-arbitre.

COMPETITION WARM-UP SAFETY PROCEDURES

Meet Management for all sanctioned Canadian swimming competition must ensure the following safety procedures are applied. It is incumbent on coaches, swimmers, and officials to comply with these procedures during all scheduled warm-up periods. Coaches are requested to encourage swimmers to cooperate with Safety Marshals

GENERAL WARM-UP:

Swimmers must enter the water FEET FIRST in a cautious manner, entering from a start or turn end only and from a standing or sitting position.

Running on the pool deck and running entries into the pool tank are prohibited.

Meet Management may designate the use of sprint or pace lanes during the scheduled warm-up time. Any such lane usage must be communicated either in pre-competition handout, announcement or deck signage.

Diving starts shall be permitted only in designated sprint lanes.

Only one-way swimming from the start end of sprint lanes is permitted.

Notices or barriers must be placed on starting blocks to indicate no diving during warm-up.

EQUIPMENT:

Kick Boards, Pull-Buoys, Ankle Bands, and Snorkels are permitted for use in the scheduled warm-up time.

Meet Management may permit use of tubing or cord assisted sprinting in designated lanes and during specific times of the warm-up only. Coaches are responsible for equipment reliability and use.

Hand paddles, drag chutes, and flippers / fins are not permitted during any warm-up at any time.

VIOLATIONS:

Swimmers witnessed by a Safety Marshal diving or entering the water in a dangerous fashion will be scratched without warning from their first event following the warm-up period in which the violation occurred.

In the case of a second offense during the same competition the swimmer will be removed from the competition in its entirety. A provincial disciplinary action or report may be filed.

SAFETY MARSHALS:

The Safety Marshal is a trained position designated by Meet Management. Safety Marshals shall:

- Be visible by safety vest
- Be situated at each end of the competition tank and when applicable, similarly situated in designated warm-up tanks when pre-competition warm-ups are scheduled.
- Actively monitor all scheduled warm-up periods.
- Ensure participants comply with warm-up safety procedures and report violations to the Referee.